VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 415/2014

z 23. apríla 2014,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 2535/2001 a ktorým sa stanovuje výnimka z uvedeného nariadenia, pokiaľ ide o správu colných kvót na mliečne výrobky s pôvodom na Ukrajine

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]), a najmä na jeho článok 187 písm. a) a c),

keďže:

(1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 374/2014 ([2]) stanovuje preferenčné opatrenia na rok 2014, pokiaľ ide o clo na dovoz určitého tovaru s pôvodom na Ukrajine. V súlade s článkom 3 uvedeného nariadenia poľnohospodárske výrobky uvedené v jeho prílohe III je povolené dovážať do Únie v rámci limitov colných kvót stanovených v uvedenej prílohe. Colné kvóty uvedené v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 374/2014 spravuje Komisia v súlade s článkom 184 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.

(2) Príloha III k nariadeniu (EÚ) č. 374/2014 obsahuje colné kvóty na mlieko a mliečne výrobky. Je potrebné zahrnúť tieto kvóty do prílohy I k nariadeniu Komisie (ES) č. 2535/2001 ([3]) a do článku 19 uvedeného nariadenia vložiť odkaz na príslušné pravidlo týkajúce sa dôkazu o pôvode, ktoré sa požaduje pri dovoze v rámci týchto kvót.

(3) Keďže sú kvóty uvedené v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 374/2014 otvorené iba do 31. októbra 2014, malo by sa spresniť obdobie na podávanie žiadostí o dovozné licencie a obdobie platnosti dovozných licencií.

(4) Podľa článku 10 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 2535/2001 môžu dovozcovia schválení v máji 2013 dovážať v rámci kvót iba v období od 1. júla 2013 do 30. júna 2014. Keďže kvóty otvorené pre Ukrajinu výnimočne zasahujú do dvoch nadväzných šesťmesačných období, schválení dovozcovia by mohli dovážať iba do 30. júna 2014, zatiaľ čo príslušné kvóty sú otvorené do 31. októbra 2014. Je preto vhodné umožniť týmto dovozcom dovážať v rámci kvót uvedených v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 374/2014 do 31. októbra 2014.

(5) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1001/2013 ([4]) nahradilo niektoré číselné znaky KN v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 ([5]) novými číselnými znakmi KN, ktoré sa teraz líšia od tých, ktoré sú uvedené v nariadení (EÚ) č. 374/2014. Nové číselné znaky KN by sa preto mali zohľadniť v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 2535/2001.

(6) Nariadenie (ES) č. 2535/2001 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(7) Keďže kvóty uvedené v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 374/2014 sú otvorené iba do 31. októbra 2014, malo by toto nariadenie nadobudnúť účinnosť čo najskôr.

(8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

---

([1]) Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 374/2014 zo 16. apríla 2014 o znížení alebo odstránení ciel na tovar s pôvodom na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 118, 22.4.2014, s. 1).

([3]) Nariadenie Komisie (ES) č. 2535/2001 zo 14. decembra 2001, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 o dohodách týkajúcich sa dovozu mlieka a mliečnych výrobkov a otvorenia colných kvót (Ú. v. ES L 341, 22.12.2001, s. 29).

([4]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1001/2013 zo 4.októbra 2013, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 290, 31.10.2013, s. 1).

([5]) Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 2535/2001 sa mení takto:

a) V článku 5 sa dopĺňa toto písmeno 1):

„l) kvóty uvedené v časti L prílohy I“

b) V článku 19 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno j):

„j) Článok 2 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 374/2014 (*).

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 374/2014 z 16. apríla 2014 o znížení alebo odstránení ciel na tovar s pôvodom na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 118, 22.4.2014, s. 1).“

c) V prílohe I sa dopĺňa nová časť L, ktorej znenie je stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Žiadosti o licencie na kvóty uvedené v časti L prílohy I k nariadeniu (ES) č. 2535/2001 doplnené článkom 1 písm. c) tohto nariadenia sa predkladajú najneskôr do 13.00 hod. bruselského času 10. kalendárneho dňa nasledujúceho po dni nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Vydané licencie sú platné odo dňa vydania do 31. októbra 2014.

Článok 3

Odchylne od druhého pododseku článku 10 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2535/2001 sa dovozcom schváleným v roku 2013 a 2014 povoľuje dovoz v rámci kvót uvedených v časti L prílohy I k nariadeniu (ES) č. 2535/2001 doplnenej článkom 1 písm. c) tohto nariadenia do 31. októbra 2014.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. apríla 2014

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

„I.L

COLNÉ KVÓTY UVEDENÉ V PRÍLOHE III K NARIADENIU (EÚ) č. 374/2014

Číslo kvóty	Číselný znak KN	Opis ([1])	Krajina pôvodu	Dovozné obdobie	Množstvo kvóty (v tonách hmotnosti výrobku)	Dovozné clo (EUR/100 kg čistej hmotnosti)
09. 4600	0401 0402 91 0402 99 0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19 0403 10 31 0403 10 33 0403 10 39 0403 90 51 0403 90 53 0403 90 59 0403 90 61 0403 90 63 0403 90 69	Mlieko a smotana, nie v prášku, granulách alebo ostatných pevných formách; jogurt, neochutený ani neobsahujúci pridané ovocie, orechy alebo kakao; výrobky z fermentovaného alebo acidofilného mlieka, neochutené ani neobsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao a nie v prášku, granulách alebo ostatných pevných formách	UKRAJINA	do 31. októbra 2014	8 000	0
09. 4601	0402 10 0402 21		UKRAJINA	do 31. októbra 2014	1 500	0

Číslo kvóty	Číselný znak KN	Opis [1]	Krajina pôvodu	Dovozné obdobie	Množstvo kvóty (v tonách hmotnosti výrobku)	Dovozné clo (EUR/100 kg čistej hmotnosti)
	0402 29 0403 90 11 0403 90 13 0403 90 19 0403 90 31 0403 90 33 0403 90 39 0404 90 21 0404 90 23 0404 90 29 0404 90 81 0404 90 83 0404 90 89	Mlieko a smotana, v prášku, granulách alebo ostatných pevných formách; výrobky z fermentovaného alebo acidofilného mlieka v prášku, granulách alebo ostatných pevných formách, neochutené ani neobsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao; výrobky pozostávajúce z prírodných zložiek mlieka, inde nešpecifikované ani nezahrnuté				
09. 4602	0405 10 0405 20 90 0405 90	Maslo a ostatné tuky a oleje pochádzajúce z mlieka; mliečne nátierky s hmotnostným obsahom tuku viac ako 75 %, ale menej než 80 %	UKRAJINA	do 31. októbra 2014	1 500	0

[1] Bez ohľadu na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry je znenie opisu výrobkov len orientačné, keďže uplatniteľnosť preferenčných opatrení sa v kontexte tejto prílohy určuje na základe číselných znakov KN.“